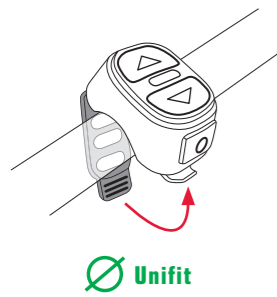


# 1 INSTALLATION



# DE FUNKTIONEN

**ERSTE INBETRIEBNAHME:**  
Taste A + B 5 Sek. lang drücken

**Zurücksetzen auf Werkseinstellung:** Taste A + B 5 Sek. lang drücken. Dann zurück im Versandmodus!

Starten nach der ersten Inbetriebnahme	
LED zeigt den Status der BLE-Fernbedienung für 1 Sek. an, dann > 1 Min. blaue LED blinkt während der Kommunikation	
> 3 Sek. blaue LED leuchtet, wenn Verbindung besteht	
> danach 1 Sek. Batteriestatus des verbundenen Gerätes	
3 Sek. rote LED blinkt bei fehlgeschlagener Verbindung	
Batteriestatus des verbundenen Gerätes	
OK/Gut	
Niedrig	
Kritisch	
Rot/rotes Blinken für 1 Sek., wenn das Gerät während des Betriebs in eine Phase mit niedrigem oder kritischem Batteriestatus übergeht	
Batteriestatus der REMOTE ONE	
OK/Gut	
Niedrig	
Kritisch	
Firmware Update	
violette LED blinkt, während das Firmware-Update durchgeführt wird (wird über die App gestartet)	
violette LED leuchtet für 3 Sek. konstant, wenn Update erfolgreich	
rote LED 3 Sek. bei Fehler	

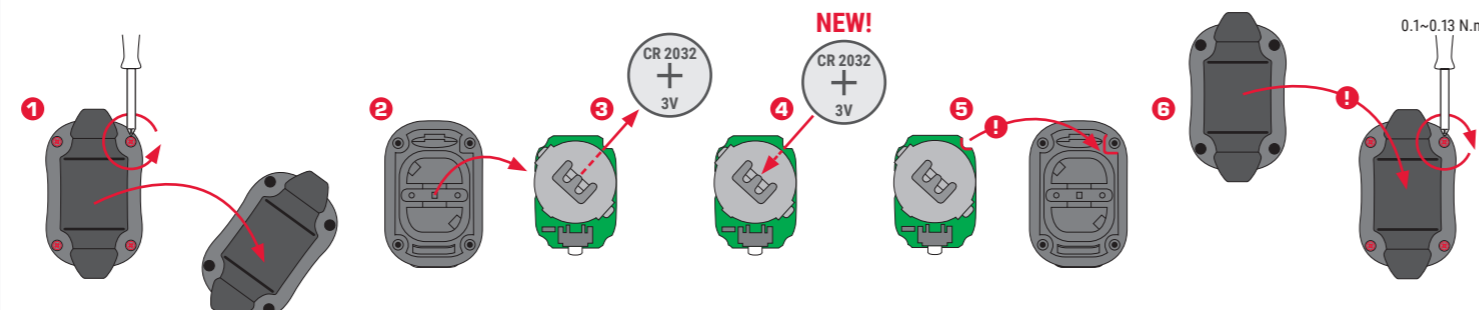
# EN FUNCTIONS

**FIRST WAKE UP:**  
Press Button A + B for 5s

**Factory reset:** Press Button A + B for 5 sec. Then back in shipping mode!

Start up after first wake up	
LED shows status of BLE Remote for 1 sec., then > 1 min. blue LED flashing while advertising	
> 3 sec. blue LED steady when connection true	
> after that 1 sec. battery status of connected device	
3 sec. red LED flashes when connection failed	
Battery status of connected device	
OK/Good	
Low	
Critical	
red/red flash for 1 sec. once the device moves into a low battery or critical battery SOC stage while in use	
Battery status of REMOTE ONE	
OK/Good	
Low	
Critical	
Firmware Update	
purple LED flash while Firmware update in progress (will be started via App)	
purple LED for 3 sec. steady if true	
red LED 3 sec. if failed	

# 2 BATTERY CHANGE



# FR FONCTIONS

**PREMIÈRE MISE EN SERVICE :**  
Appuyez sur les boutons A + B pendant 5 sec.

**Réinitialisation aux paramètres d'usine :** Appuyez sur les boutons A + B pendant 5 sec. Puis retour en mode d'envoi!

Démarrer après la première mise en service	
La LED indique l'état de la télécommande BLE pendant 1 sec. puis > 1 min. la LED bleue clignote pendant la communication	
> 3 sec. la LED bleue s'allume lorsque la connexion est établie	
> puis 1 sec. état de la batterie de l'appareil connecté	
3 sec. la LED rouge clignote en cas d'échec de la connexion	
État de la batterie de l'appareil connecté	
OK/Bon	
Basse	
Critique	
Clignotement rouge/rouge pendant 1 sec. lorsque l'appareil entre dans une phase de batterie faible ou critique pendant le fonctionnement.	
Batteriestatus der REMOTE ONE	
OK/Bon	
Basse	
Critique	
Mise à jour du firmware	
La LED violette clignote pendant la mise à jour du firmware (est lancée via l'application)	
la LED violette s'allume pendant 3 sec. si la mise à jour est réussie	
LED rouge 3 sec. en cas d'erreur	

# IT FUNZIONI

**PRIMA ACCENSIONE:**  
Premere il pulsante A + B per 5 secondi

**Ripristino delle impostazioni di fabbrica:** premere il pulsante A + B per 5 sec. Poi torna in modalità di trasporto!

Avvio dopo la messa in funzione iniziale	
Il LED indica lo stato del telecomando BLE per 1 sec. e poi > 1 min. il LED blu lampeggia durante la comunicazione	
> 3 sec. il LED blu si accende quando la connessione è stabilita	
> poi 1 sec. stato della batteria del dispositivo collegato	
3 sec. il LED rosso lampeggia se la connessione fallisce	
Stato della batteria del dispositivo collegato	
OK/Buono	
Basso	
Critico	
Rosso/rosso lampeggiante per 1 secondo se il dispositivo entra in una fase con stato di batteria basso o critico durante il funzionamento	
Stato della batteria del REMOTE ONE	
OK/Buono	
Basso	
Critico	
Aggiornamento del firmware	
Il LED viola lampeggia durante l'aggiornamento del firmware (viene avviato tramite l'app)	
Il LED viola si accende costantemente per 3 sec. se l'aggiornamento è riuscito.	
LED rosso 3 sec. su errore	

# ES FUNCIONES

**PRIMERA PUESTA EN MARCHA:**  
Pulse la tecla A + B durante 5 segundos

**Restablecimiento de los ajustes de fábrica:** Pulse la tecla A + B durante 5 seg. A continuación, ¡vuelva al modo de envío!

A partir de la puesta en marcha inicial	
El LED indica el estado del mando a distancia BLE durante 1 seg. y luego > 1 min. el LED azul parpadea durante la comunicación	
> 3 seg. el LED azul se enciende cuando se establece la conexión	
> después 1 seg. estado de la batería del dispositivo conectado	
El LED rojo parpadea 3 seg. si falla la conexión	
Estado de la batería del dispositivo conectado	
OK/Bueno	
Bajo	
Crítico	
Rojo/rojo intermitente durante 1 segundo si el aparato entra en una fase con batería baja o en estado crítico durante el funcionamiento	
Estado de la batería del REMOTE ONE	
OK/Bueno	
Bajo	
Crítico	
Actualización del firmware	
El LED morado parpadea mientras se realiza la actualización del firmware (se inicia a través de la app)	
El LED púrpura se enciende constantemente durante 3 segundos si la actualización se ha realizado correctamente	
LED rojo 3 seg. en caso de error	

# NL FUNCTIES

**EERSTE KEER OPSTARTEN:**  
Druk 5 seconden op knop A + B

**Terugzetten naar fabriekinstellingen:** Druk 5 sec. op knop A + B. Daarna terug naar de verzendmodus!

Beginnen na eerste inbedrijfstelling	
LED geeft de status van de BLE-afstandsbediening 1 sec. aan en vervolgens > 1 min. blauwe LED knippert tijdens communicatie	
> 3 sec. blauwe LED brandt als verbinding tot stand is gebracht	
> dan 1 sec. batterijstatus van het aangesloten apparaat	
3 sec. rode LED knippert als verbinding mislukt	
Batterijstatus van het aangesloten apparaat	
OK/Goed	
Laag	
Kritiek	
Rood/rood knipperend gedurende 1 seconde als het apparaat tijdens bedrijf in een fase komt met lage of kritieke batterijstatus	
Batteriestatus der REMOTE ONE	
OK/Goed	
Laag	
Kritiek	
Firmware-update	
Paarse LED knippert terwijl de firmware-update wordt uitgevoerd (wordt gestart via de app)	
Paarse LED brandt constant gedurende 3 seconden als update gelukt is	
Rode LED 3 sec. bij fout	

# i TECHNICAL INFORMATION

	REMOTE ONE
Battery type	CR 2032 x 3 V
MAX Power BLE	< 3dBm
Operation temperature	-10 °C to 60 °C
Operation frequency	2402-2480 MHz
IP standard	IP67



**SIGMA-ELEKTRO GmbH**  
Dr.-Julius-Leber-Strasse 18  
67433 Neustadt/Wstr.  
Germany  
service@sigma.bike



sigma.bike

# PT FUNÇÕES

**PRIMEIRO ARRANQUE:**  
Premir o botão A + B durante 5 seg.

**Repór as definições de fábrica:** Premir o botão A + B durante 5 seg. Em seguida, voltar ao modo de expedição!

A partir após o primeiro comissionamento	
O LED mostra o estado do controle remoto BLE durante 1 seg. e depois > 1 min. LED azul pisca durante a comunicação	
> 3 segundos o LED azul acende quando a ligação é estabelecida	
> depois 1 segundo estado da bateria do dispositivo ligado	
O LED vermelho pisca durante 3 segundos se a ligação falhar	
Estado da bateria do aparelho conectado	
OK/bom	
Baixo	
Critico	
Vermelho/vermelho intermitente durante 1 segundo quando o dispositivo entra numa fase de bateria fraca ou crítica durante o funcionamento	
Batteriestatus der REMOTE ONE	
OK/bom	
Baixo	
Critico	
Atualização de Firmware	
O LED roxo pisca enquanto a atualização do firmware está em curso (iniciada através da aplicação)	
O LED violeta acende constantemente durante 3 segundos se a atualização for bem-sucedida	
LED vermelho 3 segundos em caso de erro	

# PL FUNKCJE

**PIERWSZE PRZEBUJENIE:**  
Naciśnij przycisk A + B na 5 sekund

**Reset do ustawień fabrycznych:** Naciśnij przyciski A + B na 5 sekund. Następnie wróć do trybu wysyłki!

Rozpoczęcie pracy po pierwszym uruchomieniu	
Następnie dioda LED pokazuje status pilota BLE przez 1 sekundę > 1 min. Niebieska dioda LED miga podczas komunikacji	
> 3 sekundy niebieska dioda LED zapala się po nawiązaniu połączenia	
> następnie 1 sekunda stanu baterii podłączonego urządzenia	
Czerwona dioda LED miga przez 3 sek., jeśli połączenie nie zostało nawiązane	
Stan baterii podłączonego urządzenia	
OK/Dobrze	
Nisko	
Krytyczny	
Czerwona/czerwona miga przez 1 sekundę, gdy urządzenie wchodzi w fazę niskiego lub krytycznego poziomu naładowania baterii podczas pracy	
Stan baterii REMOTE ONE	
OK/Dobrze	
Nisko	
Krytyczny	
Aktualizacja firmware	
fioletowa dioda LED miga, gdy trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego (rozpoczęte przez aplikację)	
Fioletowa dioda LED świeci się stale przez 3 sekundy, jeśli aktualizacja się powiodła	
czerwona dioda LED 3 sekundy w przypadku wystąpienia błędu	

# CZ FUNKCE

**PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU:**  
Stiskněte tlačítko A + B na 5 sekund

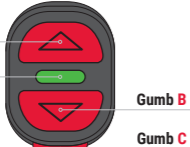
**Obnovení továrního nastavení:** Stiskněte tlačítka A + B na 5 sekund. Zařízení je zpět v režimu expedice!

Spuštění po prvním uvedení do provozu	
LED poté na 1 sekundu zobrazí stav dálkového ovládání BLE > 1 min. modrá LED bliká během komunikace	
> 3 sekundy se po navázání spojení rozsvítí modrá LED	
> poté 1 sekundu stav baterie připojeného zařízení	
Pokud se připojení nezdaří, bliká červená LED na 3 sekundy	
Stav baterie připojeného zařízení	
OK/Dobře	
Nizký	
Kritické	
Červená/červená bliká po dobu 1 sekundy, když zařízení během provozu přejde do fáze vybití nebo kritické baterie	
Stav baterie REMOTE ONE	
OK/Dobře	
Nizký	
Kritické	
Aktualizace firmware	
Během aktualizace firmwaru bliká fialová LED (spuštěno přes aplikaci)	
Pokud je aktualizace úspěšná, fialová LED svítí nepřetržitě po dobu 3 sek.	
červená LED 3 sekundy v případě chyby	

## SI FUNKCIJE

**PRVI ZAGON:**  
Pritisnite gumb A + B za 5 sekund.

**Ponastavitev na tovarniške nastavitve:** Pritisnite gumb A + B za 5 sekund. Nato se vrne v način pošiljanja!



**LED dioda stanja**

**Gumb A**

**Gumb B**


**Gumb C**

Zagon po prvem zagonu	
Svetlobna dioda za 1 sek. prikaže stanje daljinskega upravljalnika BLE, nato pa > 1 min. modra LED med komunikacijo utripa	
> 3 sekunde modra LED sveti, ko je povezava vzpostavljena	
nato > 1 sek. stanje baterije priključene naprave	
3 sekunde utripa rdeča dioda LED, če povezava ni uspešna	
Stanje baterije priključene naprave	
OK/dobro	
Nizka	
Kritična	
Rdeča/rdeča barva utripa 1 sekundo, če naprava med delovanjem preide v fazo s slabim ali kritičnim stanjem baterije	
Stanje baterije naprave REMOTE ONE	
OK/dobro	
Nizka	
Kritična	
Posodobitev strojne programske opreme	
Med izvajanjem posodobitve vdelane programske opreme utripa vijolična dioda LED (zažene se prek aplikacije).	
Če je posodobitev uspešna, vijolična dioda LED neprekinjeno sveti 3 sekunde.	
Rdeča LED dioda 3 sekunde ob napaki	

## UA ФУНКЦІЇ

**ПЕРШИЙ ЗАПУСК:**  
Натисніть кнопку A + B на 5 секунд

**Скидання до заводських налаштувань:**  
Натисніть і утримуйте кнопки A + B протягом 5 секунд. Потім поверніться в режим диспетчера!



**Кнопка A**

**Индикатор стану**

**Кнопка B**


**Кнопка C**

Початок роботи після першого введення в експлуатацію	
Світлодіод відображає стан пульта дистанційного керування BLE протягом 1 сек. потім	
> 1 хв. синій світлодіод блимає під час встановлення зв'язку	
> 3 сек. синій світлодіод світиться, коли з'єднання встановлено	
> потім 1 сек. стан заряду батареї підключеного пристрою	
3 сек. червоний світлодіод блимає, якщо з'єднання не вдалося	
Рівень заряду акумулятора підключеного пристрою	
OK/Добре	
Низький	
Критичний	
Червоний/червоний блимає протягом 1 секунди, якщо під час роботи пристрій переходить у фазу з низьким або критичним рівнем заряду акумулятора	
Стан батареї REMOTE ONE	
OK/Добре	
Низький	
Критичний	
Оновлення прошивки	
Фіолетовий світлодіод блимає під час оновлення мікропрограми (запускається через додаток)	
У разі успішного оновлення фіолетовий світлодіод горить протягом 3 секунд	
червоний світлодіод 3 секунди у разі помилки	

## LT FUNKCIJOS

**PIRMASIS PALEIDIMAS:**  
Paspauskite mygtuką A + B 5 sekundes.

**Gamyklinių nustatymų atkūrimas:** Paspauskite mygtuką A + B 5 sekundes. Tada grįžkite į išsiuntimo režimą!



**Mygtukas A**

**Būsenos šviesos diodas**

**Mygtukas B**

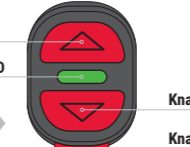
**Mygtukas C**

Paleidimas po pirminio paleidimo	
Šviesos diodas 1 sek. rodo BLE nuotolinio valdymo pulto būseną, tada > 1 min. ryšio metu mirksi mėlynas šviesos diodas	
> 3 sek. mėlynas šviesos diodas užsidega, kai užmezgamas ryšys > tada 1 sek. prijungto įrenginio baterijos būklė	
3 sek. mirksi raudonas šviesos diodas, jei nepavyksta užmegzti ryšio	
Prijungto prietaiso akumuliatoriaus būseną	
OK/gerai	
Žemas	
Kritinis	
Raudona/raudona spalva mirksi 1 sekundę, jei prietaisas darbu metu patenka į fazę, kai baterijos būklė yra žema arba kritinė.	
REMOTE ONE akumuliatoriaus būklė	
OK/gerai	
Žemas	
Kritinis	
Firmware atnaujinimas	
Violetinis šviesos diodas mirksi, kol atliekamas programinės įrangos atnaujinimas (paleidžiamas per programėlę)	
Violetinis šviesos diodas nuolat šviečia 3 sek., jei atnaujinimas sėkmingas	
Raudonas šviesos diodas 3 sek. įvykus klaidai	

## DK FUNKTIONER

**FØRSTE OPSTART:**  
Tryk på knap A + B i 5 sekunder

**Nulstil til fabriksindstillinger:** Tryk på knap A + B i 5 sekunder. Derefter tilbage i afsendelsestilstand!



**Knap A**

**Status-LED**

**Knap B**

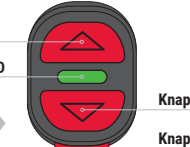
**Knap C**

Start efter første ibrugtagning	
LED angiver status for BLE-fjernbetjeningen i 1 sek. og derefter > 1 min. blinker den blå LED under kommunikationen	
> 3 sek. blå LED lyser, når forbindelsen er etableret	
- derefter 1 sek. batteristatus for den tilsluttede enhed	
3 sek. rød LED blinker, hvis forbindelsen mislykkes	
Batteristatus for den tilsluttede enhed	
OK/God	
Lav	
Kritisk	
Rød/rød blinker i 1 sekund, hvis enheden går ind i en fase med lav eller kritisk batteristatus under drift.	
Batteristatus for REMOTE ONE	
OK/God	
Lav	
Kritisk	
Firmware-opdatering	
Lilla LED blinker, mens firmwareopdateringen udføres (startes via appen)	
Lilla LED lyser konstant i 3 sekunder, hvis opdateringen er vellykket	
Rød LED 3 sek. ved fejl	

## SE FUNKTIONER

**FÖRSTA UPPSTARTEN:**  
Tryck på knapp A + B i 5 sekunder

**Återställ till fabriksinställningarna:** Tryck på knapparna A + B i 5 sekunder. Därefter tillbaka i avskickningsläge!



**Knapp A**

**Status-LED**

**Knapp B**

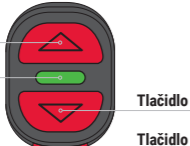
**Knapp C**

Start efter första idrifttagningen	
LED indikerar status för BLE-fjärrkontrollen i 1 sek. sedan > 1 min. blå LED blinkar under kommunikationen	
> 3 sek. blå LED-lampa tänds när anslutningen är upprättad > sedan 1 sek. batteristatus för den anslutna enheten	
3 sek. röd LED blinkar om anslutningen misslyckas	
Batteristatus för den anslutna enheten	
OK/God	
Låg	
Kritisk	
Röd/röd blinkning i 1 sekund om enheten går in i en fas med låg eller kritisk batteristatus under drift	
Batteristatus för REMOTE ONE	
OK/God	
Låg	
Kritisk	
Uppdatering av firmware	
Lila LED-lampa blinkar medan uppdateringen av den fasta programvaran utförs (startas via appen)	
Lila LED-lampa tänds konstant i 3 sekunder om uppdateringen lyckas	
Röd LED 3 sek. vid fel	

## SK FUNKCIE

**PRVÉ PREBUDENIE:**  
Stlačte tlačidlo A + B na 5 s.

**Obnovenie továrenského nastavenia:** Stlačte tlačidlo A + B na 5 sekúnd. Potom sa vráťte do režimu prepravy!



**Tlačidlo A**

**Stavová LED dióda**

**Tlačidlo B**

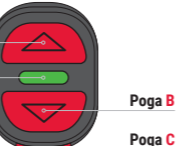
**Tlačidlo C**

Spustenie po prvom prebudení	
LED dióda zobrazuje stav BLE Remote počas 1 sekundy, potom > 1 min. modrá LED dióda bliká počas reklamy	
> 3 sekundy modrá LED dióda nepretržite, keď je pripojenie pravdivé > potom 1 sek. stav batérie pripojeného zariadenia	
Pri neúspešnom pripojení bliká 3 sekundy červená LED dióda	
Stav batérie pripojeného zariadenia	
OK/Dobré	
Nízka	
Kritické	
Červené/červené blikanie po dobu 1 sekundy, keď sa zariadenie počas používania dostane do fázy vybité batérie alebo kritického stavu batérie	
Battery status of REMOTE ONE	
OK/Dobré	
Nízka	
Kritické	
Aktualizácia firmvéru	
fialové blikanie LED počas prebiehajúcej aktualizácie firmvéru (spustí sa prostredníctvom aplikácie)	
fialová LED dióda po dobu 3 sekúnd nepretržite, ak je to pravda	
červená LED 3 sekundy pri poruche	

## LV FUNKCIJAS

**PIRMĀ PALAIŠANA:**  
Nospiediet pogu A + B uz 5 sekundēm.

**Atiestatiet rūpnīcas iestatījumus:** nospiediet A + B pogu uz 5 sekundēm. Pēc tam atgriezieties nosūtīšanas režīmā!



**Poga A**

**Stāvokļa LED**

**Poga B**

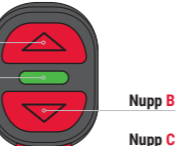
**Poga C**

Darba uzsākšana pēc sākotnējās nodošanas ekspluatācijā	
LED uz 1 sek. norāda BLE tālvadības pults statusu, pēc tam > 1 min. zilā LED mirgo sakaru laikā	
> 3 sek. zilā LED iedegas, kad savienojums ir izveidots > pēc tam 1 sek. pieslēgtās ierīces akumulatora stāvoklis	
Ja savienojums neizdodas, 3 sekundes mirgo sarkana LED diode	
Savienotās ierīces akumulatora stāvoklis	
OK/labi	
Zema	
Kritiskais	
Sarkans/arkans mirgo 1 sekundi, ja ierīce darbības laikā nonāk fāzē ar zemu vai kritisku akumulatora stāvokli.	
REMOTE ONE akumulatora stāvoklis	
OK/labi	
Zema	
Kritiskais	
Programmatūras atjaunināšana	
Violetā LED mirgo, kamēr tiek veikta programmatūras atjaunināšana (palaista, izmantojot lietotni).	
Ja atjaunināšana ir veiksmīga, violetā LED iedegas nepārtraukti 3 sek.	
Sarkana LED 3 sek. pie kļūdas	

## EE FUNKTSIOONID

**ESIMENE KÄIVITAMINE:**  
Vajutage 5 sekundit nuppu A + B

**Tehasesäete lähtestamine:** Vajutage 5 sekundit nuppu A + B. Seejärel tagasi saaterežiimi!



**Nupp A**

**Oleku LED**

**Nupp B**

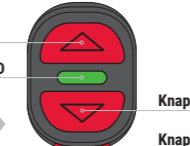
**Nupp C**

Alustades pärast esmakordset kasutuselevõtmist	
LED näitab BLE kaugjuhtimispuldi olekut 1 sekundit jooksul, seejärel > 1 min. sinine LED vilgub side ajal	
> 3 sek. sinine LED süttib, kui ühendus on loodud > seejärel 1 sek. ühendatud seadme aku olek.	
3 sek. punane LED vilgub, kui ühendus ebaõnnestub	
Ühendatud seadme aku olek	
OK/hästi	
Madal	
Kriitiline	
Punane/punane vilgub 1 sekundiks, kui seade siseneb töö ajal madala või kriitilise aku seisundis faasi.	
REMOTE ONE'i aku olek	
OK/hästi	
Madal	
Kriitiline	
Firmware uuendamine	
Lilla LED vilgub püsivara uuendamise ajal (käivitatakse rakenduse kaudu)	
Lilla LED süttib pidevalt 3 sekundit, kui uuendamine on edukas	
Punane LED 3 sekundit vea korral	

## NO FUNKSJONER

**FØRSTE OPPSTART:**  
Trykk på knapp A + B i 5 sekunder

**Tilbakestill til fabrikkinnstillingene:** Trykk på knapp A + B i 5 sekunder. Deretter tilbake i fraktmodus!



**Knapp A**

**Status-LED**

**Knapp B**

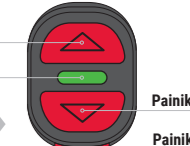
**Knapp C**

Starter etter første igangkjøring	
LED indikerer status for BLE-fjernkontrollen i 1 sek. og deretter > 1 min. blinker den blå LED-lampen under kommunikasjon	
> 3 sek. blå LED lyser når forbindelsen er opprettet > deretter 1 sek. batteristatus for den tilkoblede enheten	
3 sek. rød LED blinker hvis tilkoblingen mislykkes	
Batteristatus for den tilkoblede enheten	
OK/God	
Lav	
Kritisk	
Rød/rød blinkning i 1 sekund hvis enheten går inn i en fase med lav eller kritisk batteristatus under drift	
Batteristatus for REMOTE ONE	
OK/God	
Lav	
Kritisk	
Firmware-opdatering	
Lilla LED-lampe blinker mens fastvareopdateringen utføres (startes via appen)	
Lilla LED-lampe lyser konstant i 3 sekunder hvis oppdateringen er vellykket	
Rød LED 3 sek. ved feil	

## FI FUNCTIONS

**ENSIMMÄINEN KÄYNNISTYS:**  
Paina painiketta A + B 5 sekunnin ajan

**Palauta tehdasasetukset:** Paina painiketta A + B 5 sekunnin ajan. Sitten takaisin lähetystilaan!



**Painike A**

**Tila-LED**

**Painike B**

**Painike C**

Aloittaminen ensimmäisen käyttöönoton jälkeen	
LED ilmaisee BLE-kaukosäätimen tilan 1 sekunnin ajan ja sitten > 1 min. sininen LED vilkku viestinnän aikana	
> 3 sek. sininen LED syttyy, kun yhteys on muodostettu > sitten 1 sek. liitetyn laitteen akun tila	
3 sekunnin punainen LED vilkkuu, jos yhteys epäonnistuu	
Liitetyn laitteen akun tila	
OK/Hyvä	
Matala	
Kriittinen	
Punainen/punainen vilkkuu 1 sekunnin ajan, jos laite siirtyy käytön aikana vaiheeseen, jossa akun tila on alhainen tai kriittinen	
REMOTE ONE -laitteen akun tila	
OK/Hyvä	
Matala	
Kriittinen	
Firmware-päivitys	
Violetti LED vilkkuu laiteohjelmiston päivityksen aikana (käynnistyy sovelluksen kautta)	
Violetti LED palaa jatkuvasti 3 sekunnin ajan, jos päivitys onnistui	
Punainen LED 3 sekuntia virhetilanteessa	

# DO YOU ALSO KNOW OUR COMPATIBLE DEVICES?

**More SIGMA devices at sigma.bike**



**EDX VIEW 700**

**ROX 4.0**

**SIGMA RIDE APP**

GET IT ON Google Play

Download on the App Store



**EN** You can find the CE declaration at: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**DE** Die CE-Erklärung kann hier eingesehen werden: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**FR** La déclaration CE peut être consultée ici : [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**IT** La dichiarazione CE è consultabile qui: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**ES** Encontrarás la declaración de conformidad CE en [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**NL** De CE-conformiteitsverklaring kunt u hier vinden: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**PT** Poderá encontrar a declaração CE em: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**PL** Deklarację CE znajdziez tutaj: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**CZ** CE prohlášení najdeš pod následujícím odkazem: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**SI** Izjavo CE najdete na: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**SK** Vyhlásenie CE nájdete na: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)

**UA** Ознайомитися з Декларацією ЄС можна за посиланням: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**LV** Ar CE deklarāciju jūs varat iepazīties šajā adresē: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**LT** CE deklaraciją galite rasti adresu: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**EE** CE deklaratsiooni leiate aadressil: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**DK** CE erklæringen kan findes på: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**NO** Du kan finne CE-erklæringen på: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**SE** Du hittar CE-deklarationen på: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)  
**FI** Löydät CE-ilmoituksen täältä: [ce.sigmasport.com/remoteone](http://ce.sigmasport.com/remoteone)